



敬請瞭解：

請向您的  
健康照護  
提供者洽詢  
前列腺癌  
篩檢事宜

# 前列腺癌是 紐約市男性中 常見度排名 第二的癌症 類型。

前列腺是男性體內幫助生成精液的一個小腺體。前列腺癌及早發現的治療效果最佳。

前列腺癌是肺癌以外男性死亡率最高的癌症類型。接受前列腺癌篩檢並及早發現病症，可能挽救您的生命。

## 前列腺癌篩檢是什麼？

如果您選擇接受篩檢，則會接受探測前列腺特異性抗原 (prostate-specific antigen, PSA) 的血液檢查。較少見的情況下，您的健康照護提供者還可能推薦進行其他檢查。如果您的 PSA 水準超標，您的健康照護提供者可能建議進行活檢。



## 有哪些體徵和症狀？

即便有前列腺癌，您也可能沒有任何症狀。如果您確實出現了症狀，則症狀可能包括：

- 開始排尿困難
- 尿頻
- 難以完全排空膀胱
- 排尿過程中有痛感或灼燒感
- 排尿無力或中斷
- 射精疼痛
- 尿液或精液帶血
- 背部、臀部或骨盆出現持續疼痛

## 有哪些風險因素？

前列腺癌的風險會隨著年齡的增長而增加。如有下列情況，您面臨的前列腺癌風險則會偏高：

- 身為黑人或非裔美國人
- 有前列腺癌家族病史
- 有其他癌症家族病史

請與健康照護提供者討論您家族的癌症病史。

## 篩檢和治療的好處和風險各有哪些？

篩檢的好處是能夠及早發現前列腺癌，這可能挽救您的生命。

有些人的前列腺癌不會擴散，不會引起症狀，也不會危及生命。前列腺癌的治療具有風險。如果您的腫瘤屬於低風險，則可以與健康照護提供者商討是採取監控、還是進行治療的計畫。

**黑人男性面臨的前列腺癌患病及死亡風險最高。請務必向您的健康照護提供者洽詢篩檢事宜。**

## 哪些人應該接受篩檢？

請與您的健康照護提供者溝通，確定您是否適合接受檢測。男性應與健康照護提供者討論開始接受篩檢的年齡如下：

- 40 歲——如有不止一位近親在 65 歲之前罹患前列腺癌
- 45 歲——如果是黑人，或有不只一位近親在 65 歲之前罹患前列腺癌
- 50 歲——如果沒有具體的風險因素

## 篩檢和醫護費用多高？

大多數健康保險提供者都為 PSA 篩檢提供承保。如果您沒有健康保險，請致電 **311**。

如果您沒有保險但需要前列腺癌治療，Medicaid 的 Cancer Treatment Program（癌症治療計畫）或許能為您提供幫助。如需瞭解更多資訊，請致電 866-442-2262。





造訪 [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) 並搜索「prostate cancer」

（前列腺癌），瞭解  
更多資訊。